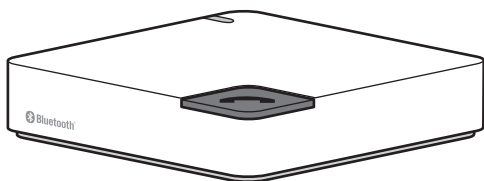


GUÍA DE INSTALACIÓN

Adaptador de teléfono



Índice

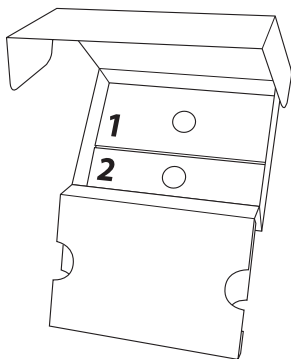
Introducción	4
Descripción del adaptador de teléfono	5
Conexión a la red eléctrica	6
Conexión a la línea telefónica	7
Preparación de SoundGate con el adaptador de telefono	9
Utilización del adaptador de teléfono y soporte	10
Precauciones y marcaciones de aprobación del producto	11
Garantía internacional	14
Advertencias	15

Introducción

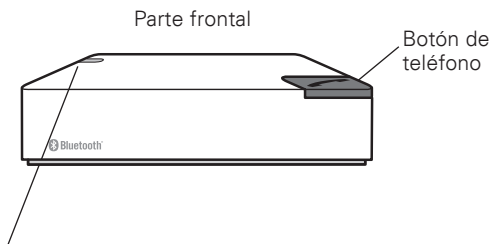
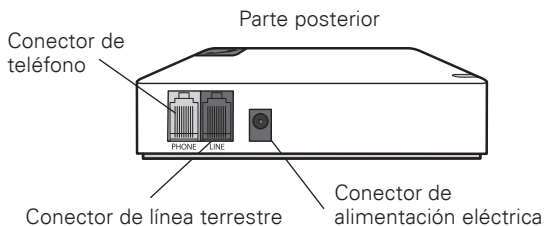
La presente guía explica cómo instalar el adaptador de teléfono para emplearlo con SoundGate. Para instrucciones sobre cómo utilizar su adaptador de teléfono, por favor consulte el manual del usuario del adaptador de teléfono.

Antes de que SoundGate pueda ser usado para conversaciones a través de su teléfono fijo, el adaptador de teléfono necesita ser conectado a la línea telefónica y a una toma de corriente.

Todas las partes necesarias para la instalación están comprendidas en las dos cajas numeradas.



Descripción del adaptador de teléfono



Indicador de estado

Luz	Significado
Continua	SoundGate conectado
Parpadeo de apagado lento	Buscando SoundGate
Parpadeo	Emparejando o teléfono sonando
Ninguna luz	Apagado

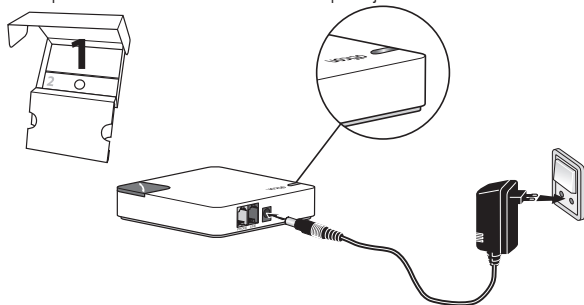


Conexión a la red eléctrica

Comience la instalación conectando el adaptador de teléfono a una toma de corriente. Use el adaptador de corriente de la caja no 1.

- Asegúrese de que la toma eléctrica en la pared tenga el voltaje apropiado para el adaptador de corriente
- Enchufe el adaptador de corriente a la toma eléctrica en la pared
- Enchufe el cable eléctrico al conector de alimentación eléctrica en la parte posterior del adaptador de teléfono
- El indicador de estado parpadeará rápidamente durante unos segundos para confirmar que la corriente está encendida

El indicador mostrará un parpadeo mientras el dispositivo esté buscando SoundGate. Cuando encuentre SoundGate, la luz del indicador mostrará una iluminación continua. **Nota:** Ver página 9 para las instrucciones de emparejamiento.





Conexión a la línea telefónica

Conecte el adaptador de teléfono a la línea telefónica y al teléfono. Use el cable de teléfono de la caja no 2.

Nota: Los enchufes de conexión son idénticos en ambos extremos del cable de teléfono.

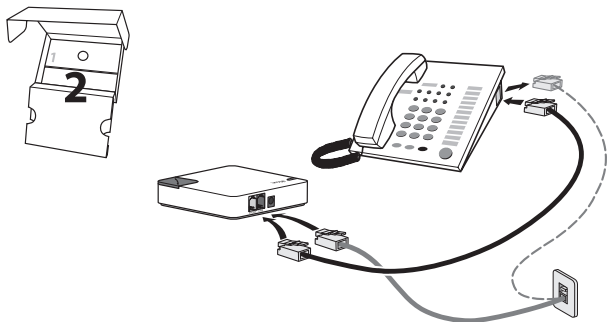
La conexión de línea terrestre existente entre la toma telefónica de la pared y su teléfono (o su estación base) deberá desconectarse del teléfono:

1. Desenchufe la línea telefónica del teléfono (o de la estación base).*
2. Enchufe la línea telefónica al conector "LINE" (NEGRO) del adaptador de teléfono.
3. Enchufe el cable de teléfono al conector "PHONE" (AMARILLO) del adaptador de teléfono.
4. Enchufe el otro extremo del cable de teléfono al teléfono (o a la estación base).*

La instalación está ahora terminada. Antes de la utilización, será necesario realizar un emparejamiento entre SoundGate y el adaptador de teléfono (ver página 9).

Nota:



* Si su teléfono o estación de base no tiene un enchufe desconectable para la línea terrestre, usted debe intentar con otro teléfono o contactar a un técnico para completar la instalación.



Preparación de SoundGate con el adaptador de teléfono

La primera vez que SoundGate es utilizado con el adaptador de teléfono, debe realizarse un emparejamiento entre los dos dispositivos.

Emparejamiento

1. Para emparejar el adaptador de teléfono con SoundGate, los dispositivos deben estar colocados cerca el uno del otro (la distancia entre los dispositivos debe ser menos de 30 cm/1 pie).
2. Pulse el botón de Bluetooth® de SoundGate durante 5 segundos hasta que la luz azul comience a parpadear rápidamente. 
3. Pulse el botón rojo de teléfono en el adaptador de teléfono durante 5 segundos hasta que parpadee el indicador rojo de estado. Espere un minuto.
4. Después de un minuto, el adaptador de teléfono estará emparejado con SoundGate. El indicador rojo de estado en el adaptador de teléfono  mostrará una luz sólida. Estado

El emparejamiento debería llevarse a cabo sólo una vez y normalmente no será necesario repetirlo.

Utilización del adaptador de teléfono y soporte

Para la utilización del teléfono fijo con el adaptador de teléfono y SoundGate, por favor vea el manual del usuario del adaptador de teléfono.

Coloque el adaptador de teléfono en un lugar adecuado cerca de su teléfono fijo o estación de base.

Si usted no desea recibir llamadas telefónicas con SoundGate, apague el adaptador de teléfono desconectando la corriente eléctrica.

Dado que el adaptador de teléfono usa muy poca electricidad durante la utilización normal, no es necesario desconectar la corriente eléctrica, salvo para periodos largos en que no se haga uso del adaptador.

El adaptador de teléfono cuenta con un rango de cobertura de aproximadamente 10 metros (30 pies) dependiendo de los muebles en la habitación y de la colocación. Dentro de este rango, usted puede mantener conversaciones manos libres con SoundGate.

Para mayor ayuda o consejos, usted puede consultar **www.bernafon.com**

Precauciones y marcaciones de aprobación del producto

Este dispositivo cumple con la sección 15 de la normativa FCC.

Este equipo cumple con la sección 68 de la normativa FCC y con los requisitos exigidos por la ACTA.

ADVERTENCIA: Cambios o modificaciones en la construcción de este dispositivo que no hayan sido explícitamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autorización del usuario para la utilización del equipo.

La utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso interferencias que puedan provocar un funcionamiento indeseado del dispositivo.

Cambios o modificaciones no explícitamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autorización del usuario para la utilización del equipo.

Para cumplir con los requerimientos de exposición a radiofrecuencia RF de la FCC, el dispositivo y la antena de este dispositivo deben instalarse de tal modo que quede asegurada una distancia de separación mínima de 20 cm o más del cuerpo de una persona. Otras configuraciones de operación deben ser evitadas.

NOTA: Este equipo se ha sometido a pruebas y se ha determinado que cumple los límites para dispositivos digitales de clase B de acuerdo con la sección 15 de la normativa FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo cual puede averiguarse apagando el equipo y volviéndolo a encender, se recomienda al usuario intentar corregir dichas interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al utilizado para conectar el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experto para obtener ayuda.

Declaración de IC:

La utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- 1) Este dispositivo no debe provocar interferencias.
- 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso interferencias que puedan provocar un funcionamiento indeseado del dispositivo.

Declaración de IC sobre la exposición a la radiación: Este equipo cumple con los límites de la IC establecidos para la exposición a la radiación en un entorno no controlado. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones específicas de utilización para asegurar el cumplimiento de las disposiciones sobre la exposición a la radiación RF.

Este transmisor no debe ser colocado o utilizado en conjunción con ninguna otra antena ni en conjunción con otro transmisor. Este adaptador de teléfono cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE.

La Declaración de Conformidad está disponible en:


Bernafon AG

Morgenstrasse 131

3018 Bern

Suiza

www.bernafon.com

 Este producto es concebido para la conexión a la Red Telefónica Analógica Conmutada pública y puede ser utilizado en los países de la UE y de la AELC.

Use únicamente el adaptador de corriente suministrado originalmente con su adaptador de teléfono.

 **Bluetooth®**



Garantía internacional

El adaptador de teléfono dispone de una garantía limitada que cubre defectos en materiales y mano de obra. Esta garantía sólo cubre el adaptador de teléfono, pero no los accesorios, tales como unidades de carga, cables, etc. Esta garantía se anula en caso de que un defecto se deba a un mal uso o tratamiento incorrecto.

También quedará invalidada la garantía si el adaptador de teléfono ha sido reparado por personal no autorizado. Por favor revise los términos de garantía con su profesional en audición y asegúrese de que su certificado de garantía esté cumplimentado.

La garantía arriba señalada no afecta los derechos legales que usted puede tener bajo la legislación nacional aplicable que regula la venta de bienes de consumo. Su profesional en audición puede haber expedido una garantía que vaya más allá de las disposiciones de esta garantía limitada. Por favor consulte a su profesional en audición para información adicional.

Advertencias

El adaptador de teléfono no es un juguete, por lo tanto debe mantenerse fuera del alcance de los niños y de cualquier persona que pueda tragarse piezas o hacerse daño de otra manera. Debe prestarse especial atención a los componentes pequeños para impedir que niños se los traguen y se atoren.

Si se traga una pieza, vea a un médico inmediatamente.

La seguridad del uso del adaptador de teléfono con un cable de entrada auxiliar depende de la fuente de señal externa. Cuando el cable de entrada se conecta a un equipo alimentado por la red eléctrica, dicho equipo debe cumplir con IEC-60065, IEC-60601 o normas de seguridad equivalentes.

El adaptador de teléfono está diseñado para cumplir con las normas más estrictas de compatibilidad electromagnética internacional. Sin embargo, el adaptador de teléfono puede causar interferencias con otros dispositivos médicos. Por favor, contacte al personal competente para obtener permiso antes de usar el adaptador de teléfono en hospitales o lugares similares.

El adaptador de teléfono nunca debe ser lavado ni sumergido en agua u otros líquidos.

Distribuidor:

Bernafon AG

Morgenstrasse 131

3018 Bern

Suiza

Teléfono +41 31 998 15 15

Telefax +41 31 998 15 90

www.bernafon.com



www.hear-it.org

**Para mayor información sobre la
audición y la pérdida de audición**

04.09/BAG/951-62-225-00/subject to change

bernafon[®]
Your hearing • Our passion